



## Un Stage-Symposium autour de la Pédagogie Vocale

Malérargues  
20 au 30 juillet 2010

### *Chanter (d')après Roy Hart*

Direction du Projet : **Enrique Pardo**  
Direction Pédagogique : **Carol Mendelsohn**

*Chanter* était, pour Roy Hart, à la fois un acte physique et une métaphore philosophique – dualité qu'il est indispensable de bien comprendre pour pouvoir aborder son approche pédagogique et celle de son temps (la fin des années 60.) Tout acte peut être chanté, le résultat étant une transformation qualitative voire même révolutionnaire du comportement humain.

Roy Hart valorisait avant tout la liaison entre expression et conscience, ce qui est une autre façon de définir ce qu'est « chanter » - avec l'inclusion de la part d'ombre de l'humanité, son côté sombre, laid, violent. Former et certifier un **professeur de chant** dans une telle perspective n'est pas une mince affaire et mérite une nouvelle session d'échanges et d'ateliers.

*Nota : Que je me souviennne, je n'ai jamais entendu Roy Hart parler de « professeur de voix » ou de « leçon de voix » . EP.*

*(d')après* – Comment les idéaux et la pratique du chant proposés par Roy Hart ont-ils été interprétés après son décès en 1975 ? Quel est l'apport de sa philosophie et des sons qu'il a émis ? Comment enseigner avec un tel héritage ? Ce seront les principales questions qu'aborderont les conférences, cours magistraux, tables rondes et spectacles, par des praticiens se réclamant de cet héritage ou ayant été directement ou indirectement influencés par Roy Hart.

*Roy Hart* – 1926 – 1975. Né en Afrique du Sud, Roy Hart étudia le théâtre à l'Académie Royale de Londres. Parallèlement il travailla avec Alfred Wolfsohn dont il poursuivit la recherche avec un petit groupe d'élèves de ce dernier. Ce groupe devint le Roy Hart Theatre. Acteur charismatique avec une voix exceptionnelle, il a collaboré avec certains compositeurs de l'avant-garde des années soixante.

Ce Stage Symposium est une collaboration entre le Centre Artistique International Roy Hart (Malérargues), le Comité de Formation de Professeurs Roy Hart et Panthéâtre et le Festival Mythe et Théâtre.

## Un Stage-Symposium autour de la Pédagogie Vocale

### *Chanter (d')après Roy Hart*

Le Stage-Symposium comporte plusieurs niveaux à la fois pratiques et théoriques et s'adresse tout d'abord à la formation de professeurs de voix 'Roy Hart'. Il est ouvert aux praticiens de la voix que ce soit dans le chant, le théâtre, la danse, et plus généralement à tous ceux qui seraient intéressés par les implications artistiques, pédagogiques, voire psychothérapeutiques de la voix. Les participants seront :

- Des professeurs de voix 'Roy Hart' en formation, qui recevront des cours de voix (en individuel et en petits groupes de 4 à 6 personnes.) Ils donneront des leçons supervisées aux autres participants. Ils observeront et discuteront les cours supervisés et les cours magistraux.
- Des pédagogues et des directeurs / metteurs en scène (qui pourront s'inscrire comme participants ou observateurs.)
- Les participants recevront des cours de voix individuels dans des petits groupes, donnés par les professeurs de voix certifiés et par ceux en formation.

|   |   |
|---|---|
| Direction du projet                               | Enrique Pardo   |
| Direction pédagogique                             | Carol Mendelsohn  |
| Professeurs de voix<br>Cours et Master<br>Classes | Carol Mendelson et Enrique Pardo<br>Ian Magilton, Jonathan Hart-Makwaia, Kaya Anderson, Linda Wise, Marianne Le Tron, Saule Ryan  |
| Conférences                                       | Deux conférences par Enrique Pardo : d'abord une présentation générale du Symposium puis un résumé de "Mythes de la Voix".<br>Deux Conférences par Nick Hobbs sur des performances vocales (d')après Roy Hart (avec des enregistrements audio et vidéo), de sa série " <i>Hell Canto</i> et <i>Bel Canto</i> ". |
| Performances                                      | Présentation de quelques 10 performances de 20 minutes, et d'un concert.  |

Kozana Lucca ne sera pas avec nous. Elle est décédée le 30 mars 2010. Sa personnalité et son imagination nous manqueront cruellement.

Hommage à Kozana.

[www.pantheatre.com/1-kozana.html](http://www.pantheatre.com/1-kozana.html)

**Le Stage Symposium propose trois points de vue pour encadrer les principes et les pratiques de l'enseignement vocal :**

**MAÏËUTIQUE** c'est à dire la pédagogie considérée comme un processus d'enfantement, avec le professeur dans le rôle de sage-femme de la voix / de l'âme du disciple. La maïeutique est attribuée (avec moult polémiques) à Socrate comme maître / guru d'un mode d'éducation alternatif, à savoir : personnel, intime, érotique. La maïeutique est considérée comme la dynamique centrale de la plupart des psychothérapies.

**TECHNIQUE** - Roy Hart est supposé avoir dit « Je n'ai pas de méthode ». Etant donné ses origines, c'est une déclaration qu'il faut goûter avec un grain de sel talmudique. En effet les méthodes qui se déclarent « sans méthode » sont souvent des propositions culturelles hautement sophistiquées, comme le Talmud, justement, ou la casuistique baroque, les *koan* Zen ou encore le concept de voix lui-même dans la philosophie contemporaine. Qui plus est, le refus de méthode ou d'analyse est souvent une méthode elle-même, régie par le culte du « feeling », de l'intuition sensible. De plus, la voix est un instrument musical et physiologique, et les dernières trente années nous ont appris énormément sur son fonctionnement - larynx, respiration, postures, justesse, gorge – ainsi que sur les pratiques vocales d'autres cultures.

**PERFORMANCE** – dans le sens de « qualité de représentation » - était une notion cruciale et critique dans la *weltanschauung*, vision du monde de Roy Hart – au point qu'il laissait entendre que « l'on est ce que l'on peut chanter » – et ici encore il faut entendre « chanter » comme une métaphore éthique et esthétique de la « performance ».

Ces trois thèmes sont proposés comme repères dans l'alchimie pédagogique de chaque professeur. La finalité n'est pas de définir une orthodoxie, mais d'entendre la diversité des visions et des modèles proposés à ceux qui s'intéressent ou souhaitent pratiquer la pédagogie vocale dans la lignée de Roy Hart.

Voir PERFORMANCES FORUM

[www.pantheatre.com/pdf/2-TT10-performances-forum.pdf](http://www.pantheatre.com/pdf/2-TT10-performances-forum.pdf)

## Chanter *avant* Roy Hart

Le Stage Symposium fera référence à Alfred Wolfsohn (1896 - 1962), le maître de Roy Hart. L'accent sera mis sur la pratique et la philosophie de Roy Hart au cours des années 60 et 70, sur son impact et sur les développements qui s'en suivirent.

**Château de Malérargues**, situé dans les contreforts des Cévennes (Gard), dans le Midi de la France, Malérargues fut acheté par les membres du Roy Hart Théâtre en 1975 et nommé ensuite Centre Artistique International Roy Hart. Il accueille des stages et des projets de création en résidence dans son théâtre et ses six studios de travail. [www.pantheatre.com/photos-malerargues.html](http://www.pantheatre.com/photos-malerargues.html)

**Le Diplôme de Professeur de Voix Roy Hart** est pour ceux qui aspirent à acquérir la qualification professionnelle de professeur de voix Roy Hart. L'acquisition de ce diplôme est fondée sur un contrat réciproque d'engagements et d'exigences spécifiques. Le programme de formation peut être adapté aux qualifications, objectifs et expériences professionnelles de chaque candidat. Les candidats à cette formation doivent avoir acquis le Certificat Général Roy Hart Theatre. Pour plus d'information voir le [www.roy-hart-theatre.com](http://www.roy-hart-theatre.com).

**Pantheatre**, fondé en 1981, fut la première compagnie indépendante à émerger du Roy Hart Theatre. Dirigée par Enrique Pardo et Linda Wise avec Liza Mayer, elle est basée à Paris et à Malérargues. Outre des programmes de formation professionnelle, PANTHEATRE organise le *Festival Mythe et Théâtre*. L'écrivain et psychologue américain James Hillman est le président d'honneur de PANTHEATRE et du Festival. [www.pantheatre.com](http://www.pantheatre.com)

**Le Festival Mythe et Théâtre**. Créé en 1987 le Festival eut lieu à Malérargues en 1987 et 1989. De 1991 à 1998 il fut accueilli en résidence à La Chartreuse de Villeneuve lez Avignon, puis voyagea à la Nouvelle Orléans (1999 et 2001), en Irlande (2000) et à Grenade (2002 et 2003.) En 2005 le festival retourna à Malérargues pour un cycle "*Mythes de la Voix*" avec l'inclusion des mythes fondateurs du travail de Alfred Wolfsohn et de Roy Hart, les influences du judaïsme, du protestantisme, abordant ensuite les voix des « Sirènes et Sibylles », et « La Voix de Schéhérazade. » En 2009 commença un nouveau cycle avec : « *EMOTION*. »

[www.pantheatre.com/gb/2-MT-gb.html](http://www.pantheatre.com/gb/2-MT-gb.html)

## INFORMATION PRACTIQUES page en cours de traduction

|             |   |   |
|-------------|---|---|
| Prix        | 1000€   |   |
| Reduction   | 800€  | Pour postuler contacter les directeurs (voir <i>Inscriptions</i> ci-dessous)  |
| Members     | 600€  | Réservé aux membres actif de l'Association Roy Hart ou PANTHEATRE.<br>Pour postuler contacter les directeurs (voir <i>Inscriptions</i> ci-dessous)  |
| Bourses     | Assistants et performers (voir Appel Performances)  |   |
| Lodgement   | 216€  | 12 nuits à Malérargues, le Centre Roy Hart, ou dans une très beau gîte de France voisin, dans des chambres partagées avec cuisine commune et salle de bains pour 5 ou 6 personnes. Si vous désirez une chambre individuelle avec salle de bain, des dispositions peuvent être prises pour un coût additionnel. Les taxes sont incluses.<br>Vous pouvez aussi réserver votre propre logement (de l'hôtel à de bons campings.) Réservez tôt: c'est pleine saison.) Vérifiez INFORMATIONS PRATIQUES sur le site du Roy Hart Centre. <a href="http://www.roy-hart-theatre.com">www.roy-hart-theatre.com</a> |
| Voyage      | Le prix ne comprend pas le transport. Malérargues est à une heure de bus de NIMES (tarif 1,50 €.) Pour Paris-Nîmes le mieux est le TGV (3 heures de Paris ou de l'aéroport CDG Paris) Vous pouvez aussi prendre un vol pour Montpellier (puis taxi pour Malérargues - 100 €.)<br>Arrivées le lundi Juillet 19 / départs le samedi 31 juillet.<br>Vérifiez la page Conseils Voyage et Autobus de Nîmes ainsi que les INFORMATIONS PRATIQUES sur le site du Centre Roy Hart. <a href="http://www.pantheatre.com/pdf/buses-thoiras.pdf">www.pantheatre.com/pdf/buses-thoiras.pdf</a><br><a href="http://www.roy-hart-theatre.com">www.roy-hart-theatre.com</a> |   |
| Postuler    | Ecrivez directement aux directeurs en incluant un CV et une courte lettre de motivation: e-mail Enrique Pardo : <a href="mailto:pan@pantheatre.com">pan@pantheatre.com</a><br>et / ou Carol Mendelsohn <a href="mailto:carolmendelsohn@hotmail.com">carolmendelsohn@hotmail.com</a><br>Précisez si vous postulez pour une réduction ou si vous êtes un membre actif du Centre Roy Hart ou de PANTHEATRE. Une réponse vous sera envoyée dès que possible.  |   |
| Inscription | Si une place vous est offerte, vous devrez confirmer dans les trois semaines en envoyant des arrhes de réservation. Pour ce faire veuillez remplir la FICHE D'INSCRIPTION du Centre Roy Hart qui confirmera votre inscription.<br><a href="http://pagesperso-orange.fr/royhart/Enrolment.html">pagesperso-orange.fr/royhart/Enrolment.html</a>  |   |

**Vérifiez que êtes bien inscrit dans le mailings du Centre Roy Hart et de PANTHEATRE**

[www.roy-hart-theatre.com](http://www.roy-hart-theatre.com)  
CONTACT : <http://www.pantheatre.com/contact.php>